

Division des produits d'hygiène  
industrielle et de sécurité  
environnementale de 3M  
Masque pour soudeurs 100 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

 **Speedglas**<sup>MC</sup>



# Rendement exceptionnel En toute simplicité

## Designs audacieux, rendement exceptionnel, valeur économique

En 1981, nous avons révolutionné le monde des soudeurs en lançant le premier filtre à lentille photosensible pour soudeurs commercialement viable. Depuis trois décennies, nous travaillons en étroite collaboration avec des soudeurs, des ingénieurs de sécurité et des spécialistes en ergonomie afin d'améliorer constamment le rendement et le confort de nos produits. Depuis, la marque Speedglas<sup>MC</sup> et la technologie qu'elle utilise ont établi la norme que les autres tentent d'atteindre. Le nouveau masque pour soudeurs 100 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> procure une protection, un confort et un rendement remarquables en plus d'arborer des graphismes distinctifs. Il permet aux soudeurs de profiter de son excellente qualité optique et de la fonction fiable de changement de teinte de pâle à foncée à un prix très abordable. Le masque pour soudeurs 100 Speedglas peut être utilisé pour la plupart des procédés de soudage à l'arc, comme les procédés de soudage à l'électrode (MMA), les procédés de soudage MIG/MAG et les procédés de soudage TIG utilisant un courant supérieur à 10 ampères. De plus, ce masque d'entrée de gamme avec filtre à lentille photosensible est idéal pour les utilisateurs occasionnels, tels que les soudeurs amateurs, les agriculteurs et les travailleurs de l'entretien ou de la construction.

**3M**

# Masques pour soudeurs 100 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> avec filtres à lentille photosensible à teinte variable

Ces sept nouveaux modèles sont offerts avec le filtre 100V Speedglas<sup>MC</sup>, qui comporte cinq teintes foncées réglables par l'utilisateur : les teintes 8 à 12 ainsi qu'une teinte pâle 3.

Ce filtre comporte trois réglages de sensibilité : un réglage normal convenant à la plupart des types de soudage (intérieur et extérieur), un réglage pour les situations où d'autres soudeurs travaillent à proximité et un réglage pour le soudage à faible intensité ou à l'arc stable (p. ex., TIG).



**FLAMMES ARDENTES**

Numéro de produit :  
07-0012-31BZ/37233



**QUATRE AS**

Numéro de produit :  
07-0012-31AH/37237



**CHROMÉ\***

Numéro de produit :  
07-0012-31CH/37235



**TÊTE DE MORT MÉCANIQUE**

Numéro de produit :  
07-0012-31MS/37236



**GUERRIER DE TROIE**

Numéro de produit :  
07-0012-31TW/37239



**TRIBAL**

Numéro de produit :  
07-0012-31TR/37234



**NOIR**

Numéro de produit :  
07-0012-31BL/37232

\* Les rayons ultraviolets que réfléchit le fini chromé sont absorbés par l'enduit transparent. L'intensité mesurée est similaire à celle d'un masque noir.

## Filtre à lentille photosensible à une seule teinte

Le filtre à lentille photosensible à une seule teinte 100 Speedglas<sup>MC</sup> est offert avec le masque noir uniquement. Le soudeur peut choisir le filtre 100S-10 Speedglas avec la teinte foncée 10 ou le filtre 100S-11 avec la teinte foncée 11. Les deux modèles offrent une teinte pâle de 3.

### NOIR SS

Numéros de produit :  
07-0012-10BL (teinte foncée 10)  
07-0012-11BL (teinte foncée 11)



Toute une protection,  
Toute une personnalité



## Données techniques sur les teintes variables

| Filter 100 Speedglas <sup>MC</sup>                     | Filter 100V                                       |
|--|---|
| Conformité aux normes                                  | Norme Z87.1-2003 de l'ANSI, norme Z94.3 de la CSA |
| Catégorie  | 1/2/2/3   |
| Vitesse de changement de teinte                        | 0,1 ms à 23 °C (73 °F)                            |
| Temps de passage d'une teinte foncée à une teinte pâle | 100 à 250 ms                                      |
| Protection contre les UV et les IR                     | Teinte 12 (protection permanente)                 |
| Champ de vision  | 44 x 93 mm (1,73 x 3,66 po)                       |
| Teinte pâle  | Teinte 3  |
| Teinte foncée  | Teintes 8 à 12 (variable)                         |
| Durée utile des piles                                  | 1 500 heures                                      |
| Garantie   | 2 ans   |
| Homologué pour   | MIG, électrode, TIG > 10 A                        |



## Données techniques sur les teintes uniques

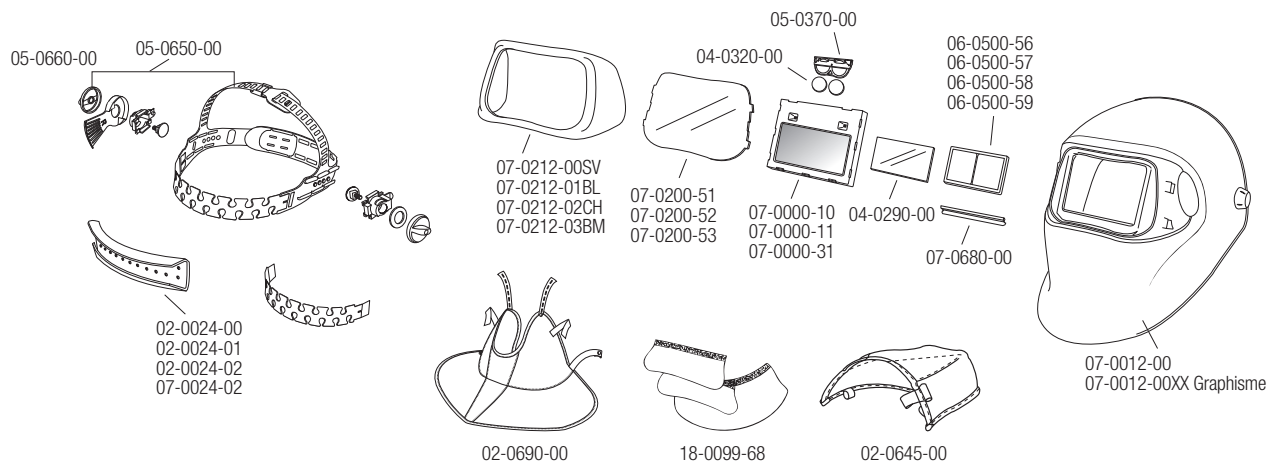
| Filter 100 Speedglas <sup>MC</sup>                     | Filter 100S-10                                    | Filter 100S-11                                    |
|--|---|---|
| N° du masque   | 07-0012-10BL                                      | 07-0012-11BL                                      |
| Conformité aux normes                                  | Norme Z87.1-2003 de l'ANSI, norme Z94.3 de la CSA | Norme Z87.1-2003 de l'ANSI, norme Z94.3 de la CSA |
| Catégorie  | 1/2/2/3   | 1/2/2/3   |
| Vitesse de changement de teinte                        | 0,1 ms à 23 °C (73 °F)                            | 0,1 ms à 23 °C (73 °F)                            |
| Temps de passage d'une teinte foncée à une teinte pâle | 150 ms  | 200 ms  |
| Protection contre les UV et les IR                     | Teinte 12 (protection permanente)                 | Teinte 12 (protection permanente)                 |
| Champ de vision  | 44 x 93 mm (1,73 x 3,66 po)                       | 44 x 93 mm (1,73 x 3,66 po)                       |
| Teinte pâle  | Teinte 3  | Teinte 3  |
| Teinte foncée  | Teinte 10 (unique)                                | Teinte 11 (unique)                                |
| Durée utile des piles                                  | 1 500 heures                                      | 1 500 heures                                      |
| Garantie   | 2 ans   | 2 ans   |
| Homologué pour   | MIG, électrode et certains TIG                    | MIG, électrode et certains TIG                    |





# Pièces de rechange et accessoires

Étant donné que chaque soudeur est unique et qu'il n'y a pas deux tâches qui soient exactement les mêmes, nous offrons une vaste gamme d'accessoires pour le masque pour soudeurs Speedglas<sup>mc</sup> 3M<sup>mc</sup>.



## Pièces de rechange et accessoires pour le masque pour soudeurs 100 Speedglas<sup>mc</sup>

| N° de produit      | Description   |
|--------------------|---|
| 07-0012-10BL/37230 | Masque pour soudeurs 100 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> avec filtre à lentille photosensible, teinte 10   |
| 07-0012-11BL/37231 | Masque pour soudeurs 100 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> avec filtre à lentille photosensible, teinte 11   |
| 07-0012-31BL/37232 | Masque pour soudeurs 100 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> avec filtre à lentille photosensible, teintes 8 à 12 (avec graphisme)                                     |
| 07-0012-00XX       | Masque pour soudeur 100 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , avec graphisme (sans serre-tête ou filtre à lentille photosensible; le n° de modèle dépend du graphisme) |
| 07-0000-10/37240   | Filtre à lentille photosensible 100S-10 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , teinte 10  |
| 07-0000-11/37241   | Filtre à lentille photosensible 100S-11 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , teinte 11  |
| 07-0000-31/37242   | Filtre à lentille photosensible 100V Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , teintes 8 à 12  |
| 07-0024-02/17196   | Bandeau antisudation en coton molletonné noir Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>  |
| 07-0200-51/37243   | Plaque de protection extérieure 100 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , ordinaire  |
| 07-0200-52/37244   | Plaque de protection extérieure antiégratignures 100 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>   |
| 07-0200-53/37245   | Plaque de protection extérieure thermorésistante 100 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>   |
| 07-0212-00SV/17157 | Panneau avant Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , argent   |
| 07-0212-01BL/17158 | Panneau avant Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , noir   |
| 07-0212-02CH/17159 | Panneau avant Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , chrome   |
| 07-0212-03BM/17232 | Panneau avant Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , noir mat   |
| 07-0680-00/17195   | Porte-lentille de grossissement 100 Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>  |

| N° de produit | Description   |
|---------------|---|
| 06-0500-54    | Calotte pour soudeurs Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>  |
| 06-0500-55    | Casquette pour soudeurs Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>  |
| 06-0500-56    | Plaque de grossissement 1,5X Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>   |
| 06-0500-57    | Plaque de grossissement 2,0X Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>   |
| 06-0500-58    | Plaque de grossissement 2,5X Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>   |
| 06-0500-59    | Plaque de grossissement 3,0X Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>   |
| 05-0370-00    | Porte-piles SL Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>   |
| 05-0650-00    | Serre-tête et accessoires de montage SL Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>                                |
| 05-0660-00    | Ensemble de serre-tête SL Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>  |
| 04-0290-00    | Plaque de protection intérieure Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> (pour filtre à lentille photosensible) |
| 04-0320-00    | Piles Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup> , 2/emballage  |
| 02-0024-00    | Bandeau antisudation de rechange en coton molletonné avec rembourrage Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>  |
| 02-0024-01    | Bandeau antisudation de rechange en cuir Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>                               |
| 02-0024-02    | Bandeau antisudation noir en mousse stratifiée Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>                         |
| 02-0645-00    | Cagoule en coton ignifuge Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>  |
| 02-0690-00    | Protecteur pour la gorge en coton ignifuge Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>                             |
| 18-0099-68    | Protecteur en cuir pour la gorge et les côtés Speedglas <sup>mc</sup> 3M <sup>mc</sup>                          |

Les numéros de produits de la Division du marché après-vente pour l'automobile de 3M sont indiqués en bleu pour certains produits.

Service technique et Centre de soutien de la Division des produits d'hygiène industrielle et de sécurité environnementale de la Compagnie 3M Canada :  
1 800 267-4414 ou site Web : [www.3M.ca/safety](http://www.3M.ca/safety)

**Renseignements supplémentaires**  
Service à la clientèle : 1 800 364-3577

**3M**

Division des produits d'hygiène industrielle et de sécurité environnementale  
Compagnie 3M Canada  
C.P. 5757  
London (Ontario)  
N6A 4T1

[www.speedglas.com](http://www.speedglas.com)

**Remarque :** Le soudage peut produire une variété de fumées et de gaz nocifs. En l'absence de mesures d'ingénierie, les respirateurs sont utiles pour réduire l'exposition aux contaminants de soudage en suspension dans l'air.

Veuillez recycler. Imprimé au Canada.  
3M et Speedglas sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada.  
© 3M, 2009. Tous droits réservés.  
0905-5913 BA-09-13852

### **⚠ MISE EN GARDE! Produits de protection pour le soudage**

Ces produits de protection pour le soudage peuvent vous protéger contre certains risques liés au soudage. Seules les personnes compétentes ayant suivi une formation sur l'utilisation et l'entretien de ces produits peuvent les utiliser, en respectant rigoureusement les directives détaillées et les précautions qui figurent dans le manuel d'utilisation qui accompagne chaque produit. Tout manquement à ces directives peut provoquer des problèmes de santé, des blessures graves ou la mort.

Pour utiliser ces produits convenablement, lire les directives d'utilisation et les mises en garde inscrites sur l'emballage du produit. Toute question portant sur l'utilisation adéquate des produits doit être acheminée à son superviseur, à un spécialiste en formation sur place, à un hygiéniste industriel ou au Service technique de la Division des produits d'hygiène industrielle et de sécurité environnementale de 3M au 1 800 267-4414.